



### 1. WSTĘP

Dziękujemy za wybór **Manetka przyspieszenia**. Niniejsza instrukcja obsługi zawiera informacje dotyczące bezpiecznego użytkowania, konserwacji i utylizacji produktu. Przed rozpoczęciem pracy należy dokładnie zapoznać się z poniższymi wskazówkami.

**Uwaga:** Ilekroć w tej instrukcji mowa jest o „elektronarzędziu”, należy rozumieć przez to możliwość zastosowania każdego zgodnego narzędzia lub każdej zgodnej maszyny z napędem innym niż ręczny, np. pneumatycznym.

### 2. INFORMACJE OGÓLNE

**Producent:** MAGMA s.c. Jarosław i Mateusz Typańscy

**Adres:** Ul. Brzozowa 19, 63-200 Jarocin, Polska

**Telefon:** +48 508-257-785

**E-mail:** sprzedaz@e-magma.pl

Kraj pochodzenia: Chiny

### 3. PRZEZNACZENIE PRODUKTU

Manetka sterująca prędkością przeznaczony do skuterów elektrycznych oraz maszyn przemysłowych.

**OSTRZEŻENIE:** Produkt nie jest zabawką. Nie dopuszczać, aby dzieci bez nadzoru miały dostęp do produktu.

### 4. DANE TECHNICZNE

Element przekazujący sygnał do sterownika to hallotron.

**Uwaga:** Nie montować produktu na elektronarzędziu, którego maksymalne obroty przekraczają wartość maksymalnych obrotów dla produktu podaną powyżej.  
**Zapoznać się z instrukcją elektronarzędzia.**

### 5. ELEMENTY SKŁADOWE

**UWAGA:** Opakowanie może zawierać folię nieprzepuszczalną dla powietrza. Nie należy dopuszczać, aby dzieci bez nadzoru miały dostęp do opakowania produktu.

**OSTRZEŻENIE:** Produkt zawiera małe elementy luzem. Jeśli osoba, w szczególności dziecko, weźmie taki element do ust i połknie go lub zadławi się nim, może odnieść ciężki, a nawet prowadzący do śmierci, uszczerbek na zdrowiu. Nie wolno dopuszczać, aby dzieci miały dostęp do produktu i jego elementów.

---

## 6. INSTALACJA I UŻYTKOWANIE

### Podłączenie manetki do kontrolera:

- Sprawdź, czy manetka jest kompatybilna z Twoim kontrolerem silnika (analogowa/ cyfrowa).
- W przypadku manetki cyfrowej podłącz odpowiedni port sygnałowy, jeśli kontroler obsługuje takie wejście.

### Podłączenie silnika do kontrolera:

- Wykonaj połączenia pomiędzy kontrolerem a silnikiem DC zgodnie z instrukcjami dostarczonymi przez producenta kontrolera (zwykle będzie to podłączenie dwóch przewodów zasilających silnik do kontrolera).

### Zasilanie:

- Podłącz odpowiedni zasilacz do kontrolera, upewniając się, że napięcie oraz natężenie prądu odpowiada wymaganiom silnika DC.

Produkt powinien być użytkowany wyłącznie przez osoby posiadające odpowiednie doświadczenie oraz osoby o odpowiednim poziomie sprawności psychofizycznej.

**Ważne:** Montażu i wymiany produktu dokonywać tylko i wyłącznie, gdy elektronarzędzie jest odłączone od źródła zasilania!

**Ostrzeżenie: Nieprawidłowy montaż produktu na elektronarzędziu może być przyczyną obrażeń. Należy zapoznać się z instrukcją elektronarzędzia w celu prawidłowego montażu.**

**Ostrzeżenie: Produkt można montować wyłącznie na zgodnych elektronarzędziach. Przed przystąpieniem do montażu należy zapoznać się z instrukcją elektronarzędzia.**

Produkt powinien być użytkowany wyłącznie przez osoby posiadające odpowiednie doświadczenie oraz osoby o odpowiednim poziomie sprawności psychofizycznej.

---

## 7. ZASADY BEZPIECZEŃSTWA

## 7.1. OZNAKOWANIE



## 7.2. OCHRONA INDYWIDUALNA (ŚOI)

Podczas użytkowania należy stosować:

- Okulary ochronne lub osłonę twarzy
- Rękawice ochronne, odzież ochronną i obuwie ochronne
- Zatyczki do uszu lub nauszniki ochronne
- Maskę przeciwpylową i przyłbicę
- Stanowisko pracy należy utrzymywać w czystości i dobrze oświetlone.

## 7.3. ZAGROŻENIA I OSTRZEŻENIA

⚠ Nie używać w wilgotnych pomieszczeniach!

⚠ Nie używać w pobliżu materiałów łatwopalnych lub wybuchowych!

⚠ Nie pozostawiać produktu bez nadzoru ani na elektronarzędziu podłączonym do zasilania!

⚠ Nie pozwalać, by dzieci miały dostęp do produktu!

Pracuj w dobrze wentylowanym pomieszczeniu lub na otwartej przestrzeni.

Podczas długotrwałej pracy zadbać o ergonomię i robić regularne przerwy.

### Zasady bezpieczeństwa:

- Najlepszym zabezpieczeniem przed wypadkiem jesteś właśnie Ty.
- Twoja uwaga i zdrowy rozsadek są najlepszą ochroną przed wypadkiem.
- Nie wolno modyfikować produktu,

- Przed użyciem produktu zapoznać się z instrukcją elektronarzędzia, na którym produkt będzie zamontowany. Zawsze przestrzegać wszystkich zasad bezpiecznego używania elektronarzędzia.
- Przed użyciem produktu upewnić się, że elektronarzędzie jest z nim zgodne. Nie używać produktu z niezgodnymi elektronarzędziami.
- Praca z produktem wymaga odpowiednich umiejętności i doświadczenia. Podczas użytkowania należy zachować ostrożność. Każdą czynność wykonać uważnie i z rozwagą. Nie należy używać produktu, gdy jest się zmęczonym lub pod wpływem narkotyków, alkoholu lub leków.
- Nie używać produktu w razie zauważenia uszkodzenia, nieprawidłowego działania lub wady.
- Nie należy nosić luźnego ubrania ani biżuterii. Długie włosy należy spiąć. Podczas zakładania produktu na elektronarzędzie i zdejmowania produktu z elektronarzędzia elektronarzędzie musi być odłączone od zasilania.
- Podczas pracy z produktem bezpośrednio przy stanowisku pracy nie powinny znajdować się osoby postronne.
- Podczas pracy nigdy nie przytrzymywać ciętego przedmiotu rękami — odpowiednio unieruchomić cięty przedmiot.
- Należy unikać nienaturalnej pozycji przy pracy.
- Należy dbać o stabilną pozycję pracy i zachowanie równowagi.
- Należy nosić odpowiednie ubranie. Nie należy nosić luźnego ubrania ani biżuterii.
- Włosy, ubranie, rękawice - trzymać z dala od ruchomych elementów.

---

## 8. KONSERWACJA I PRZECHOWYWANIE

1. Przed każdym użyciem sprawdzać stan techniczny produktu oraz narzędzia na którym jest montowane (jeśli takowe występuje) - nie używać w przypadku stwierdzenia wad lub uszkodzeń.
  2. Nie czyścić produktu ani nie wykonywać przy nim żadnych czynności konserwacyjnych, gdy jest zamontowany na elektronarzędziu.
  3. Przechowywać w suchym miejscu, z dala od wilgoci i wysokiej temperatury.
  4. Na czas przechowywania odpowiednio zabezpieczyć produkt, aby uniknąć obrażeń.
  5. Przechowywać produkt w miejscu niedostępnym dla dzieci.
- 

## 9. UTYLIZACJA



Zgodnie z **dyrektywą WEEE (2012/19/UE) oraz ustawą o odpadach (Dz.U. 2013 poz. 21 z późn. zm.)**, urządzenie nie może być wyrzucane z odpadami komunalnymi. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazać do wyznaczonego punktu zbierania, prowadzonego przez gminę lub autoryzowany zakład przetwarzania.

Wyrzucając produkt, zwrócić uwagę, aby nie stwarzał on zagrożenia jako odpad. Użytkownik jest zobowiązany do odpowiedzialnej utylizacji produktu, co pozwala na ograniczenie negatywnego wpływu na środowisko. Nie wyrzucać produktu o niezabezpieczonych, ostrych końcówkach, ponieważ nawet wśród odpadów będą stanowić poważne zagrożenie, m.in. dla dzieci. Przed wyrzuceniem produktu odpowiednio zabezpieczyć końcówki. W celu uzyskania szczegółowych informacji dotyczących recyklingu, należy skontaktować się z lokalnym punktem zbiórki odpadów lub producentem.

---



## Kopia informacji z deklaracji zgodności UE

### Manetka przyspieszenia



**Przedmiot deklaracji:**

**Nazwa Produktu**

**Producent:**

MAGMA s.c. Jarosław i Mateusz Typańscy

ul. Brzozowa 19, 63-200 Jarocin, Polska

**Osoba upoważniona do przygotowania dokumentacji technicznej:**

Jarosław Typański

Niniejsza deklaracja zgodności wydana zostaje na wyłączną odpowiedzialność producenta.

Deklaracja ta odnosi się wyłącznie do maszyny w stanie, w jakim została wprowadzona do obrotu i nie obejmuje części składowych dodanych przez użytkownika końcowego lub przeprowadzonych przez niego późniejszych działań.

Wymieniony powyżej przedmiot niniejszej deklaracji jest zgodny z odnośnymi wymaganiami unijnego prawodawstwa harmonizacyjnego:

- Dyrektywa EMC – (UE) 2015/863 (wcześniej obowiązującej 2011/65/UE)

**Zastosowane normy zharmonizowane:**

- IEC 62321-3-1:2013
- IEC 62321-5:2013
- IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 CSV
- IEC 62321-6:2015
- IEC 62321-7-1:2015
- IEC 62321-7-2:2017
- IEC 62321-8:2017

**Podpisano w imieniu:**

MAGMA s.c. Jarosław i Mateusz Typańscy

**Miejsce i data wydania:**

Jarocin 04.09.2025

**Imię i nazwisko:**

Jarosław Typański



**Podpis:**

**MAGMA s.c.**  
**Jarosław i Mateusz Typańscy**  
Ul. Brzozowa 19 63-200 Jarocin  
t. 504-107-303 fax. 62/747-72-19  
N:6172205547 R:360083620

*Typański*

## 1. ENTRY

Thank you for choosing **the Throttle Control**. This user manual contains information on the safe use, maintenance and disposal of the product. Before starting work, carefully read the following instructions.

---

## 2. GENERAL INFORMATION

**Producent:** MAGMA s.c. Jarosław i Mateusz Typańscy

**Adres:** Ul. Brzozowa 19, 63-200 Jarocin, Polska

**Telefon:** +48 508-257-785

**E-mail:** sprzedaz@e-magma.pl

Kraj pochodzenia: Chiny

---

## 3. PRODUCT PURPOSE

This throttle control is intended for electric scooters and industrial machinery.

**WARNING:** This product is not a toy. Do not allow children to access the product without supervision.

---

## 4. TECHNICAL DATA

The component that transmits the signal to the controller is a Hall effect sensor.

Caution: Do not mount this product on a power tool whose maximum speed exceeds the maximum speed specified for the product above. Consult the power tool's instructions.

---

## 5. COMPONENTS

Control

**NOTE:** The packaging may contain an airtight foil. Do not allow children to access the product packaging without supervision.

---

## 6. INSTALLATION AND USE

Connecting the throttle to the controller:

- Check that the throttle is compatible with your motor controller (analog/digital).
- For a digital throttle, connect the appropriate signal port if the controller supports this input.

Connecting the motor to the controller:

- Make connections between the controller and the DC motor according to the controller manufacturer's instructions (typically, this will involve connecting the two motor power cables to the controller).

#### Power Supply:

- Connect the appropriate power supply to the controller, ensuring that the voltage and current meet the DC motor's requirements.

This product should only be used by persons with appropriate experience and a reasonable level of physical and mental fitness.

**Important:** Assembly and replacement of this product should only be performed when the power tool is disconnected from the power source!

**Warning:** Improper assembly of this product to a power tool can cause injury. Refer to the power tool's instructions for proper assembly.

**Warning:** This product may only be mounted on compatible power tools. Before proceeding with assembly, read the power tool's instructions.

This product should only be used by individuals with appropriate experience and adequate physical and mental fitness.

---

## 7. SAFETY RULES

### 7.1. MARKING



## 7.2. PERSONAL PROTECTION (PPE)

During use, wear:

- Safety glasses or face shield
- Safety gloves, protective clothing and safety footwear
- Ear plugs or ear muffs
- Dust mask and face shield
- Keep work area clean and well lit.

## 7.3. THREATS AND WARNINGS

⚠ Do not use in damp rooms!

⚠ Do not use near flammable or explosive materials!

⚠ Do not leave the product unattended or on a power tool connected to the power supply!

⚠ Do not allow children to access the product!

Work in a well-ventilated room or in an open space.

When working for long periods of time, take care of ergonomics and take regular breaks.

### **Safety rules:**

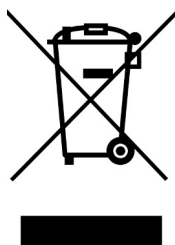
- The best protection against accidents is you.
- Your attention and common sense are the best protection against accidents.
- Do not modify the product,
- Before using the product, read the instructions for the power tool on which the product will be mounted. Always follow all safety rules for using the power tool.
- Before using the product, make sure that the power tool is compatible with it. Do not use the product with incompatible power tools.
- Working with the product requires appropriate skills and experience. Be careful when using it. Perform each operation carefully and with consideration. Do not use the product when tired or under the influence of drugs, alcohol or medication.
- Do not use the product if you notice damage, malfunction or defect.
- Only use the product for cutting materials indicated in the instructions and on the packaging. Do not wear loose clothing or jewelry. Long hair should be tied up. When putting the product on the power tool or removing the product from the power tool, the power tool must be disconnected from the power supply.

- When working with the product, there should be no bystanders directly at the work station.
  - During work, never hold the object being cut with your hands - properly immobilize the object being cut.
  - Avoid an unnatural working position.
  - Ensure a stable working position and maintain balance.
  - Do not touch the product immediately after cutting - there is a risk of burns.
  - Wear appropriate clothing. Do not wear loose clothing or jewelry.
  - Keep hair, clothing, gloves away from moving parts.
- 

## 8. MAINTENANCE AND STORAGE

1. Before each use, check the technical condition of the product and the tool on which it is mounted (if any) - do not use if any defects or damage are found.
  2. Do not clean the product or perform any maintenance on it when it is mounted on the power tool.
  3. Store in a dry place, away from moisture and high temperatures.
  4. During storage, protect the product appropriately to avoid injuries.
  5. Store the product out of the reach of children.
- 

## 9. UTILIZATION



When throwing away the product, make sure that it does not pose a hazard as waste. The user is obliged to dispose of the product responsibly, which helps to reduce the negative impact on the environment. Do not throw away tools with unsecured, sharp tips, because even in waste they will pose a serious hazard, including to children. Before throwing away tools, secure the tips appropriately. For detailed information on recycling, contact your local waste collection point or the manufacturer.



# Copy of information from the EU declaration of conformity



## Accelerator pedal

**Subject of the declaration:**

**Product Name**

**Producer:**

MAGMA s.c. Jarosław i Mateusz Typańscy  
ul. Brzozowa 19, 63-200 Jarocin, Polska

**Person authorized to prepare technical  
documentation:**

Jarosław Typański

This declaration of conformity is issued under the sole responsibility of the manufacturer.

This declaration refers only to the machine in the state in which it was placed on the market and does not cover components added by the end user or subsequent actions performed by the end user.

The subject of this declaration listed above complies with the applicable requirements of EU harmonisation legislation:

• Directive EMC – (UE) 2015/863 (wcześniej obowiązującej 2011/65/UE)

**Harmonized standards used:**

- IEC 62321-3-1:2013
- IEC 62321-5:2013
- IEC 62321-4:2013+AMD1:2017 CSV
- IEC 62321-6:2015
- IEC 62321-7-1:2015
- IEC 62321-7-2:2017
- IEC 62321-8:2017

**Signed on behalf of:**

MAGMA s.c. Jarosław i Mateusz Typańscy

**Place and date of issue:**

Jarocin 04.09.2025

**Name and surname:**

Jarosław Typański



**Signature:**

**MAGMA s.c.**  
**Jarosław i Mateusz Typańscy**  
Ul. Brzozowa 19 63-200 Jarocin  
t. 504-107-303 fax. 62/747-72-19  
N:6172205547 R:360083620

*Typański*